



EMPOWERING LANGUAGE PROFESSIONALS
VALORISER LES PROFESSIONNELS EN LANGUES
SPRACHLEHRENDE IN IHRER ROLLE STÄRKEN

FRÄMJANDE AV FLERSPRÅKIGHET MAJORITETSSPRÅK I FLERSPRÅKIGA MILJÖER

Den här publikationen är ett resultat av ett ECML-projekt som har samordnats av Klaus-Börge Boeckmann, Eija Aalto, Andrea Abel, Tatjana Atanasoska och Terry Lamb.

MÅLGRUPP:

- Lärare i modersmålet (majoritetsspråket) på mellan- och högstadiet
- Lärarutbildare, ämnesansvariga lärare, kursplansutvecklare och skoladministratörer

INNEHÅLL:

Traditionellt sett får lärare som undervisar i majoritetsspråket (svenska) mindre utbildning i att undervisa språk som andraspråk, eller i att utveckla elevernas flerspråkiga repertoar, än exempelvis lärare i moderna språk. Trots detta vet vi att dagens elever har med sig många olika språk till skolan. Detta innebär att undervisning i majoritetsspråken måste ske på ett annat sätt än då det endast undervisas som modersmål och istället integrera element från främmandespråksundervisning.

Den här publikationen syftar till att uppmuntra lärare att bli förespråkare för en reform som främjar flerspråkighet inom majoritetsspråksundervisningen.

Bland de olika föreslagna åtgärderna finner vi småskaliga aktiviteter, till exempel en lektionsplanering i grammatik som inkluderar alla språk som talas i klassrummet. Mer omfattande strategiska tillvägagångssätt handlar exempelvis om att involvera ämnesansvariga lärare samt föräldrar.

MERVÄRDE:

- Publikationen erbjuder verktyg för lärare i majoritetsspråket som vill stöjda, främja och ge erkännande åt flerspråkighet
- Reflektionsfrågor om hur man kan implementera flerspråkighet i majoritetsspråksundervisningen

PUBLIKATIONEN BESTÅR AV:

- en bok, tillgänglig på engelska (ISBN 978-92-871-7170-2) och tyska;
- webbplatsen <http://marille.ecml.at> inklusive videoexempel.



För att illustrera hur flerspråkighet kan främjas i undervisning på majoritetsspråket (till exempel i spanskundervisningen i Spanien, eller i undervisning i polska i Polen) på mellan- och högstadiet, ger den här publikationen konkreta exempel för lärares utveckling och strategier för förändringsarbete. Den här resursboken kompletteras på webbplatsen med videor som innehåller klassrumsexempel.

FLERSPRÅKIG
UNDERVISNING

<http://marille.ecml.at>

Europeiskt centrum för moderna språk (ECML) är en institution inom Europarådet som främjar hög kvalitet inom språkundervisning i sina medlemsstater. <http://www.ecml.at>